

New English



中国学生的英语书——新英语 (New English)

新英语=新目标+新思维+新视野+新感觉+新起点

总主编 ◎ 袁 浩

总审定 ◎ 周伟和

英语乐中漂

——英语第二课堂

LEARNING ENGLISH FOR FUN — A SECOND ENGLISH CLASSROOM

主编 / 林坦

(下)

本书特色

- ◎ 快乐学英语，“玩”出好成绩
- ◎ 创造“大课堂”，实施“大英语”
- ◎ 点燃激情，增强动力，学出精彩
- ◎ 寓学于乐，突出趣味性、娱乐性



兰州大学出版社



New English

中国学生的英语书——新英语 (New English)

英语乐中漂

——英语第二课堂

LEARNING ENGLISH FOR FUN
— A SECOND ENGLISH CLASSROOM

(下)

总 主 编 袁 浩

总 审 定 周伟和

本 册 主 编 林 坦

本册副主编 耿金辉 袁 飏

编 委 林绿绿 张 喆 张 彦 任继光 辛晴雨

叶 宏 严秋菊 李 琳 肖 丰



兰州大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

英语乐中漂: 英语第二课堂 / 林坦主编. —兰州:
兰州大学出版社, 2012. 6

(新英语(New English)系列丛书 / 袁浩总主编)

ISBN 978-7-311-03816-8

I. ①英… II. ①林… III. ①英语课—中小学—教学
参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 126720 号

书 名	英语乐中漂(下)
	——英语第二课堂
主 编	林 坦
出版发行	兰州大学出版社 (地址: 兰州市天水南路 222 号 730000)
电 话	0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心)
	0931-8914298(读者服务部)
网 址	http://www.onbook.com.cn
电子信箱	press@lzu.edu.cn
印 刷	北京飞达印刷有限责任公司
开 本	710mm×1000mm 1/16
总 印 张	24.5
总 字 数	504 千
版 次	2012 年 6 月第 1 版
印 次	2012 年 6 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-311-03816-8
定 价	52.00 元(上、下)

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)



总 序

走向成功的“烛照”

——总主编絮语

以德洛尔为首的国际 21 世纪教育委员会的报告《教育——财富蕴藏其中》有一段话我特别欣赏:教师的工作并非只是传授信息,甚至也不是传授知识,而是以陈述问题的方式介绍这些知识,把它们置于某种条件中,并把各种问题置于其未来情景中,从而使学生在其答案和更广泛的问题之间建立一种联系——如果希望学生日后有能力预见变革,并通过终生继续不断的学习来适应变革的话,那么,在现代社会里越来越需要教育为培养个人的判断力和责任感作出贡献。与教师一起工作并同他对话,有助于学生发展自己的批判意识。看来,学生预见性和适应性、学习能力和判断能力、社会责任感和批判意识的养成是 21 世纪教育的责任。

正是秉承这一理念,我们以一种全新的研究思路,以一种全新的思维方式,以一种全新的审视角度,以一种全新的写作手法,摆脱呆滞刻板的教条,扬弃一成不变的套路,将先进的理念与科学的方法熔为一炉,将毕生的经验与广博的知识掰开揉碎,去粗取精,切磋琢磨,反复锻打,终成此书。可以说,以新理念追求新品质,进而实现新起点,是这套丛书的基本特质,也是“新英语”命名的基本理由。

为实现“新英语”的编撰初衷,每一位作者都恪守这样的原则:践行素质教育,兼顾应试教育;绝不能让学生成为一味追逐信息和答案的“狂蜂浪蝶”,更不能让学生变成只知死背硬记的木讷憨愚之徒;而要使他们真正感受文化的内涵,领悟知识的真髓,体会方法的魅力,从而发掘其潜质,激发其兴趣,拓展其才能,张扬其个性,举一反三,融会贯通,获取真知。这套丛书恰似从天堂窃得的“圣火烛照”,倘若真能辉映在他们通往成功彼岸的道路上,我们会甚感欣慰的。

为确保“新英语”的品质和风貌,我们组织了一个最佳的“四合一”写作群体:既有学养深厚的大学教授,又有执教经验丰富的特、高级教师,还有统领一方既导又研的教研人员,更有熟稔教材、善于编辑的报刊学人。他们都是名人大家,写作高手,既严于治学,又勤于笔耕。他们才情跌宕,殚精竭虑。他们脱却世俗之囿,不为稻粱之谋,绝不敷衍成篇,率意成文,而是用大爱、使命和责任去流动思想,梳理知识,创新观念,活化新知,可谓“一身书卷气,出手翰墨香”。

至于此书之特色,行家自有公论。姑且以“十五点”概括,似不为过:原创性——反传统,立己言;目标性——助教学,为备考;衔接性——联教材,通考纲;时代性——三贴近(贴近社会、贴近实际、贴近生活),重真实;基础性——重双基(基础知识、基本技能),轻尖难;综合性——多整合,宜扩展;启发性——开心智,善诱导;悬疑性——促反思,多探究;工具性——教方法,明诀窍;趣味性——多变化,语鲜活;科学性——答案准,不误导;操作性——利实战,便实践;前瞻性——重新疑,多创见;深刻性——语简洁,中真的。总之,“不求 Number one, 只求 Only one”,原创性、唯一性、不可复制性是这套丛书最大的特点,也是最大的亮点。显然,她是爱心和智慧的观照,是获得高分和能力的锦囊;她是扬帆奋进的原动力,是体验成功的助推器,可谓“人无我有大不同,人有我好高一筹”。

“人生糊涂读书醒,书魂缠人是幸事”;The more good books you get, the better way you have.(多一本好书,多一条路。)我真诚地希望这套丛书中所蕴含的知识和智慧能给莘莘学子以无穷的力量,成为他们走向成功的“烛照”。

塞万提斯说过,没有一本书好到无懈可击。可以肯定地说,尽管所有作者为写作竭尽全力,但限于时间和水平,书中难免纰漏,恳请读者指正,以便再版时修正。

袁 浩

壬辰年阳春三月

于望海书屋

前言

由于应试教育的弊端,原本活生生的英语在中小学的课堂上变成了枯燥的、乏味的、窒息的、僵死的东西。没完没了的讲解,没完没了的分析,没完没了的做题,没完没了的背默,没完没了的考试……其结果,使学生记单词而惆怅,学语法而兴叹,望课本而生厌,临考试而却步。在学生们的眼里,英语,犹如“鸡肋”——弃之不舍,食之无味。

新课改宛若一场适时的春雨,给中小学的英语教学带来无限希望和勃勃生机。《英语课程标准》对“玩演”(游戏、诗歌、歌曲、话题类表演)及“视听说”(听听、写写、猜猜、做做、画画)都有明确的规定和目的要求。这就为我们确立“言语本位”的课程观,确立“交际性”的教学观,及构建“真实性”的教学环境指明了方向。是的,英语教学理应以言语内容为中介,使学生获得言语规律和技巧的教学活动。英语课的本质是通过开展言语活动,培养学生的英语运用能力即言语能力。从根本上说,它是“习得”的,而不是“学得”的。“习得”强调的是言语主体的“亲历性”,即通过丰富具体的语言感受和运用,始终突出语言的实践性,强调学生的体验性和实践性,强调开展丰富多彩的课外活动,激发学生的学习兴趣,强调充分利用广泛的教育资料,扩展学习渠道。

我们的先哲孔子曾经说过:“知之者不如好之者,好之者不如乐之者。”这里的“乐”指的正是“兴趣”。兴趣是最好的老师。培养学生对所学课程的兴趣,是专业入门“第一课”。兴趣是“减负”的灵丹妙药,是“心累”的释放渠道,是通往知识殿堂的桥梁通衢。有了兴趣,就会引爆激情,增强动力,学出彩来,习出道来。归根结底一句话:兴趣的培养,从某种意义上说,是为学习的“列车”铺设“基轨”,学生有了对学习的兴趣,达到目标也就指日可待了。

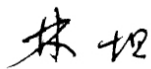
毋庸置疑,英语作为一门实践性很强的语言学科,要想学好它,运用它,首先必须创造“大课堂”,同时还要实施“大英语”。“大课堂”就是不能拘泥于45分钟的小课堂,而应把课外的一切时间、一切机会、一切交流都视为英语课堂;“大英语”,顾名思义就是把英语变大、变广,让英语迈出课堂,时时处处说英语,“边边”“角角”学英语。比如出英语板报,开英语晚会,举办英语演讲比赛,设置英语角,唱英语歌曲,演英语短剧,画英语漫画……凡此种种都是活学活用英语的两“大”形式与实践活动。

基于此,为了帮助同学们巩固和深化课堂上学到的知识,丰富第二课堂内容,提供自学自乐的生动材料,扩大广览博采的知识视野,我们编写了这本小册子。

毫不夸张地说,该书绝对区别于当今充斥于书肆的所谓“题海宝典”、“模拟训练”。她以培养学生英语兴趣为基点,突出了趣味性、娱乐性、生活化和自然的回归,使学生在乐中读、乐中说、乐中讲、乐中听、乐中做、乐中学,最终在不知不觉中“玩”出自信,“玩”出好成绩。也

就是说,打破知识“填鸭式”教育的樊笼,解脱禁锢学生在知识海洋中自由遨游的枷锁,寓学于乐,把兴趣作为学生们获取知识的催化剂是本书的一大特点。这本书的另一个特色还在于她以现行中小学英语教材为选材参考,以“课标”为依据,英汉对照,图文并茂,选材广泛,短小精悍,浅显易懂,详略得当,亦谐亦趣,想看乐读。少则一分钟,多则五六分钟即可读它一篇,既省时省力又益心益智。她既可作为新课改的辅助材料补充于课堂之上,又可作为学生的自娱自乐读物学习于课余饭后。可以这样说,该书是一种别开生面的多功能、多纬度、多样化、多层面地将英语语言、语言知识、语言技能有机地与乐与趣相结合,使学生开启心智、展现才能、动脑动手、减压减负的好材料。她势必如磁石般地吸引住孩子们的眼球,使他们在爱不释手,在“润物细无声”中学到真知。总之,她是一本不可多得的能唱、能吟、能写、能练、能思、能做的英语好读物。

快乐学英语,“玩”出好成绩,是我们新课改的科研课题。这本书就是这一课题的成果结晶之一。既曰科研,自然包含探索、实验的成分,毋庸讳言,书中肯定有不尽如人意之处。我们诚恳希望英语大家及读者朋友们对此书提出宝贵意见,以便我们在再版中修正,使英语课改百花园中的这丛葳蕤小草,用她的油油之“绿”衬托得这花的世界更加璀璨烂漫。这正是:读此书,乐中增识,笑中悟慧,玩中启智,趣中生巧,读中求真,思中生聪。欲谓不信,捧读便知。



2012.1

目 录(下册)

第一部分 诗苑小憩	001
一、童谣声声	001
1. The Cock Crows(公鸡报晓)	001
2. Wake Up(快醒醒)	001
3. Cock and Dog(公鸡和狗)	001
4. One, Two, Let's Go(一,二,齐步走)	002
5. Red & Green Light(红绿灯)	002
6. My Name Is Mary(我叫玛丽)	002
7. I'm A Small Boat(我是一只小船)	002
8. Whole Duty of Children(儿童守则)	003
9. The Clock(钟声)	003
10. The Song of the Vowel(元音字母歌)	003
11. A B C D E F G(A B C D E F G)	003
12. Give You a Hand(教你一招)	003
13. I Have Two Treasures(我有两件宝)	004
14. Oh, How Cool! (哇! 真清凉!)	004
15. Books(书)	004
16. The Best Book(最好的书)	004
17. Don't Say It's Early(莫说时间尚早)	005
18. A Rhyme(童谣)	005
19. Always Finish(总要做完)	005
20. Good Advice(忠告)	005
21. "I'll Try" and "I Can't"(“我试试”和“我不行”)	006
22. A Good Rule(好习惯)	006
23. Bring It All Back(找回自我)	006
24. Never Let It Rest(永不停息)	006
25. Magic Words(有魔力的话)	007
26. Good Manners(懂礼貌)	007

27. Kind Hearts are the Gardens(善良的心灵似花园)	007
28. Proper Work at Each Day(天天有事做)	007
29. Whatever You Do(无论你做什么)	008
30. Never Give Up(永不放弃)	008
31. Play-fellows(小伙伴)	008
32. Stand Up(站起来)	008
33. Day and Night(白天和夜晚)	009
34. Play Time(游戏时间)	009
35. Bright Day, Sunny Day(明朗的天,艳阳天)	009
36. Seasons(四季)	009
37. Seasons(季节)	010
38. The Winds in the Four Seasons(四季风)	010
39. Four Seasons(四季)	010
40. Spring Comes(春天到)	010
41. Moo Cow(牛儿哞哞叫)	011
42. Run to Bed(睡觉)	011
43. The Moon(月亮)	011
44. A Little Bat(小蝙蝠)	011
45. The Weather(天气)	011
46. Blue is the Sea(大海蓝湛湛)	012
47. The Little Men of Rain(小雨人)	012
48. Tree and Three(树和三)	012
49. Little Drops of Water(小水滴)	012
50. My Little Flower Garden(我的小花园)	013
51. This Happy Day(快乐的日子)	013
52. I Want to Know(我想知道)	013
53. Flying Kites(放风筝)	014
54. Color Song(颜色歌)	014
55. One One One(一 一 一)	014
56. Little Bird(小鸟)	015
57. Body Song(身体歌)	015
58. Rainbow(彩虹)	015
59. A Little Star(小星星)	015
60. The Little Hot Dog(小热狗)	016
61. The Happy Family(幸福之家)	016

62. Father, Mother, Sister and Brother(爸爸、妈妈、姐姐和弟弟)	016
63. Papa is in His Study Upstairs(爸爸在楼上的书房)	016
64. Green Trees(绿树)	017
65. And So Are You(你也是)	017
66. The Children's Song(儿歌)	017
67. Row, Row, Row Your Boat(划呀,划呀,划着你的船)	017
68. An English Rhyme(英国童谣一首)	017
69. Table Manner(餐桌礼仪)	018
二、短诗吟唱	018
(一) 亲情、师情、友情	018
1. Family(家庭)	018
2. Families(家)	018
3. How Sweet Home(甜蜜的家庭)	019
4. Home(家)	019
5. Mother's Love(母亲的爱)	020
6. To My Mother(致母亲)	020
7. Mother(妈妈)	020
8. The Images of Mother(妈妈的形象)	020
9. My Father Was My Hero(我的父亲,我的英雄)	021
10. My People(我的同胞)	022
11. Home-thoughts, From Abroad(海外乡思)	022
12. Happy Teachers' Day(快乐教师节)	023
13. To My Teacher(致吾师)	023
14. Sing the Praises of Our Teacher(教师礼赞)	023
15. I Wish... (我愿.....)	024
16. Our Teacher Our Friend(我们的老师,我们的朋友)	024
17. Friendship Is Like the Breeze(友谊似和风)	025
18. Friendship Stays(友谊长存)	025
19. Friendship(友谊)	025
20. What Is Friendship(友谊是什么)	026
21. A Lifelong Friend(一生的朋友)	026
22. A Friend(朋友)	027
23. You Are My Friend(你是我的朋友)	027
24. A True Friend(真正的朋友)	027
25. My Friend(我的朋友)	028

26. Charity(仁慈)	028
27. Benediction(祝福)	028
28. You Are...(你是.....)	029
29. Things to be Thankful for(要感谢的事物)	029
30. Thank You for(谢谢你)	030
31. Poor Richard's Almanack(穷理查德的年鉴(F))	030
(二)理想、情操、人生	031
1. Dreams(梦想)	031
2. Always Have a Dream(永不放弃梦想)	032
3. It's Not Enough...(这还远远不够)	032
4. I Want to Fly(我想飞)	033
5. If...(假如)	033
6. I Think I Can(我想我能)	033
7. Hope is the Thing with Feathers(希望是小鸟)	034
8. The Road Not Taken(未选择之路)	034
9. Don't Wait...(不要等待.....)	035
10. Sing to the World(唱给世界一支歌)	036
11. The Flight of Youth(飞逝的青春)	036
12. It's a Small World(这是一个小世界)	037
13. Smile(微笑)	037
14. Smile(笑)	037
15. Beautiful(美丽)	038
16. Beauty(美)	038
17. Love(爱)	039
18. Happiness(幸福)	039
19. The Music Within(心灵深处的音乐)	040
20. Let's Treasure Life(让我们珍惜生命)	040
21. Life(生活)	041
22. Life(生活)	041
23. Life(人生)	041
24. What is Life(何谓人生)	042
25. Life is...(生活是.....)	042
26. Spirit of Life(生活的真谛)	043
27. A Birthday(生日)	043
28. Today is a New Day(今天是新的一天)	044

29. Each Day(每一天)	044
30. Value Every Bit of Time(惜时)	044
31. Time Waits for No Man(时间不等人)	044
32. The Time(时间)	045
33. Time is Money(时间就是金钱)	045
34. Take Time(花点时间)	045
35. Value Each Moment(珍惜每一刻)	046
36. What is Time(时间是什么)	046
37. The Time to be Glad(快乐时光)	046
38. What to Remember in School(上学要记啥)	047
39. I Should Have Studied(本该好好学习)	048
(三)自然、风物、其他	048
1. Happy New Year(新年快乐)	048
2. The New Year(新年)	048
3. When Santa Claus Comes(当圣诞老人来临的时候)	048
4. The Months(月份)	049
5. Seasons(四季歌)	049
6. The Coming of Spring(春的来临)	050
7. Spring(春天)	050
8. Spring(春天)	051
9. March(三月)	052
10. May(五月)	052
11. May(五月)	052
12. Summer(夏天)	052
13. Bed in Summer(夏日之床)	053
14. Summer(夏天)	053
15. Summer(夏)	054
16. Summer Morning(夏晨)	054
17. The Summer Morning(夏天的早晨)	054
18. The Wind in Autumn(秋风)	054
19. Fall(秋)	055
20. Autumn(秋天)	055
21. Snow(雪花)	055
22. Snowman(雪人)	055
23. Morning(晨)	056

24. Morning Glory(晨曦)	056
25. Night(夜色浓)	056
26. Night(夜)	056
27. The Full Moon(满月)	057
28. The Moon(月亮)	057
29. The Moon(月亮)	057
30. Winter Moon(冬月)	057
31. If the Wind Has Color(假如风有颜色)	058
32. The Golden Sunset(金色的夕阳)	058
33. The Wind(风)	058
34. The Wind(风)	059
35. Blow, Wind, Blow(吹吧,风儿,吹吧)	060
36. Fog(雾)	060
37. The Frost(霜)	060
38. There's Always Weather(气候)	061
39. The Light Rain(小雨)	061
40. Rain(雨)	061
41. To the Rain(雨天寄语)	062
42. Rainbow(彩虹)	062
43. Rainbow(彩虹)	062
44. White Clouds(白云)	063
45. Clouds(云)	063
46. Clouds(云朵)	063
47. The Swing(秋千)	064
48. Swing Song(秋千之歌)	064
49. Two Little Birds(两只小鸟)	065
50. The Tall Tree(参天大树)	065
51. A Leaf Boat(树叶船)	065
52. A Rose Is Pink(色彩之歌)	066
53. Poem(诗)	066
54. Our Little Heart(小小的心脏)	067
55. The Eagle(鹰)	067
56. Roots and Wings(根与翅膀)	067
57. Playthings(玩具)	068
58. Paper Kites(纸风筝)	068

59. A Kite and A Bike(风筝与自行车)	069
60. The Red Wheel barrow(红色的手推车)	069
61. The Arrow and the Song(箭与歌)	070
62. Giant(巨人)	071
63. Fly Shall We Fly(我们想飞)	071
第二部分 词语故事	073
1. 开篇说“书”	073
2. 话说“文房四宝”	073
3. “墨水”和“烙铁”	074
4. 从 paper 到 cartel	074
5. 学校=闲暇	075
6. Rostrum, 鸟喙乎? 讲台乎?	075
7. 由 comput 说开去	076
8. 再说 amalgam	076
9. 吹响“学科名词”集结号	077
10. 从 sport 说起	077
11. “一日三餐”	078
12. 面包一族	079
13. Knife, 刀叉族	080
14. 从医生到农民——兼谈表人单词的构词规律	080
15. 扎堆的朋友	081
16. 家庭一族	082
17. 从 China 说开去	083
18. 从 V 到 victory	083
19. 二十六个英语字母的来历	084
20. Comma, “分开之点”, 逗号	085
21. Eraser, “橡皮”, 刮去蜡字的工具	085
22. Grammar, 从“字母”到“语法”	085
23. Magazine, “粮仓”, “知识之仓”	085
24. Language, 语言乎? 舌头乎?	085
25. Text 家族	086
26. 钢琴的发明与 piano	086
27. 谁是 quiz(测验)的发明人?	086
28. Dictionary	086
29. 英语“加、减、乘、除”的来历	086

30. 英语数词的来历	087
31. 一星期中各词的来历	087
32. 英语十二个月份名称的由来	088
33. Minute(分)和 Second(秒)的来源	089
34. 从“脚”到“英尺”	089
35. Tennis(网球)与“接着”有关	089
36. “一箭双雕”的 date	090
37. Apple:水果的总称	090
38. Orange(橘子)原是“金苹果”	090
39. Banana 这个名字是怎么来的	090
40. Chewing gum 的来历	090
41. Free cuba 不是“自由古巴”	091
42. Cocktail:鸡尾酒的由来	091
43. 随第一座宫殿应运而生的 palace	092
44. Doll(玩具娃娃)原来是昵称	093
45. Umbrella(伞):遮出一片“荫凉”	093
46. 是谁造出了 mackintosh(雨衣)?	093
47. 孤芳自赏的工具:mirror(镜子)	093
48. Bus:从公共马车到公共汽车	093
49. Jeep(吉普车)与怪兽	093
50. Taxi:“出租车”“山羊”“的士”	094
51. 寻呼机:“BB”“BP”“PB”	094
52. WC 的来历	094
53. Jeans,牛仔裤的故乡	095
54. 动物之家,zoo(动物园)	095
55. Kangaroo(袋鼠)一词的由来	095
56. White elephant 不等于白象	095
57. Doctor:“医生”“教师”和“博士”	096
58. “了解”+“学习”=scientist(科学家)	096
59. Reporter(记者):带回新闻的人	096
60. Postman(邮递员):飞马驿站传书人	096
61. Pupil(小学生):“洋娃娃”与“瞳孔”	096
62. Sweetheart(爱人,情人)一词的由来	097
63. 爱情的信物,forget-me-not	097
64. 莫让 money(钱)迷了心窍	097

65. 谈虎色变的 cancer(癌)	098
66. 有趣的\$符号	098
67. Island(岛)中多余的 s	098
68. Humour(幽默)与血液有关	098
69. N+E+W+S=news	099
70. 你知道 golden collar 吗?	099
71. Window 趣话	099
72. UFO,太空来客	100
73. Good-bye,so long,see you later	100
74. 众说纷纭的 hello	101
75. 单词 I 为何要大写?	101
76. “√”自述	101
77. Canada(加拿大)一词的由来	102
78. 我是中国人,不是 Chinese	102
79. 非法同居,dangerous(危险)	102
80. 话说 a.m 和 p.m 的由来	102
81. @ 的由来	103
82. Hen	103
83. 明信片的由来	103
84. Face the music	104
85. Sweeten the pot	104
86. 美食美味的言外之意	104
87. When it rains,it pours,祸不单行	105
88. A bolt from the blue,晴天霹雳	106
89. Turn the corner,渡过难关	106
90. Jack-leg 不称职,蹩脚的	106
91. Run off at the mouth,喋喋不休	107
92. Cheek by jowl,形影不离	107
93. By hook or by crook,不择手段乎? 下定决心乎?	107
94. Fly-by-night,不可靠的	107
95. Hat trick,帽子戏法	108
96. Uncle Sam,山姆大叔	108
97. Under the weather,身体不舒服	108
98. Olive branch,橄榄枝	108
99. Chicken feed,小钱	108

100. Gild the lily, 画蛇添足	109
101. Have an ax to grind, 有私心, 另有企图	109
102. Stick to one's guns, 坚持	109
103. Judge a book by its cover, 以貌取人	109
104. Ask for the moon, 异想天开	110
105. “上了年纪”怎么说呢?	110
106. 怎样译“微不足道”?	110
107. “万人迷”怎么说?	110
108. Find your feet, 适应环境	111
109. 悬而未决的事	111
110. Mind your P's and Q's	111
111. 趣说 stump	112
112. 与 cat 有关的成语溯源	112
113. A wolf in sheep's clothing, 披着羊皮的狼	113
114. To cry wolf, 狼来了	113
115. Black sheep, 害群之马	113
116. A dog in the manger, 狗占马槽	113
117. Rain cats and dogs, 并非“下猫下狗”	114
118. Let the cat out of the bag, 泄露天机	114
119. Bell the cat, 采取冒险行动	114
120. 何为 baby-kisser?	115
121. Go west, “死”的委婉语	115
122. Greek gift, 黄鼠狼给鸡拜年, 没安好心	115
123. Fish in trouble waters, 浑水摸鱼	115
124. Burn one's boats, 干吗要烧船?	116
125. The die is cast(thrown), 已掷下的骰子, 木已成舟	116
126. To pour oil on troubled waters, 向恶水上浇油为哪般?	117
127. Crocodile tears, 鳄鱼的眼泪	117
128. An apple of discord, 何谓“纠纷的苹果”?	117
129. Armed to the teeth, 谁“武装到了牙齿”?	118
130. Not worth one's salt 的来历	118
131. 为何 It doesn't hold water?	118
132. To haul over the coals 与“探火判罪”	118
133. A feather in one's cap, “头上插根羽毛”的“荣耀”	118
134. Get the sack 与 give sb the sack	119